

SPORT

Kurier

Heft Nr. 195

33. Jahrgang

12. April 2023

Auflage 2000 Ex.

Kostenlos an

Mitglieder-Haushalte

und Sportinteressierte

www.scvm1899.de

Die Top -Adresse für sinnvolle Werbung im Heimatgebiet

Vier- u. Marschländer



Feuerwerk
Turnkunst

...und der SCVM ist dabei

(S. 22)



Mitteilungsblatt der Vereine
SC Vier- und Marschlande
SV Altengamme
SV Curslack-Neuengamme

Aus dem Inhalt:

Jahresempfang SCVM 2023	S. 6
Rollerdisco beim NDR	S. 10
Judo beim SCVM	S. 14
„Hamburg tritt an“	S. 16
SVCN	S. 38
Herzsportgruppe des SVA	S. 41
Hallensporttag beim SVA	S. 42



IMMER EIN VOLLTREFFER - UNSERE PREMIUM AUSSTELLUNGEN.

Schauen Sie doch mal vorbei und lassen Sie sich in unseren **PREMIUM-AUSSTELLUNGEN** inspirieren - elf Mal in der Metropolregion Hamburg und auch hier in den Vier- und Marschlanden.

FÜR PROFI UND PRIVAT.

Kirchwerder Hausdeich 406 · 21037 Hamburg
Tel. 040 - 769 68 0
www.bauwelt.eu |  

 **bauwelt**
DELMES · HEITMANN

BAUSTOFFE FÜR GENERATIONEN.

HSB
**HAMBURGER
SPORTBUND**

Hamburger Sportbund Aktuell Geschlechtergerechtigkeit im Sport

**Bis zur tatsächlichen gleichen Teilhabe ist es noch ein langer Weg -
- im Sport wie in vielen anderen gesellschaftlichen Bereichen.**



Mädchen und Frauen sind im Hamburger Sport unterrepräsentiert. Sie machen 34% der Vereinsmitglieder aus und ihr Anteil an Ämtern und Funktionen beträgt lediglich 26%.

Hier sehen wir großen Handlungsbedarf. Ziel ist es, Bedingungen aktiv so zu gestalten, dass eine Gleichstellung aller Geschlechter in den verschiedenen Bereichen des Sports erreicht wird. Dies kann nur in Zusammenarbeit mit Sportvereinen und Sportfachverbänden erreicht werden. Darüber hinaus setzt sich der HSB ebenfalls in Kooperation mit seinen Mitgliedsor-

ganisationen für den diskriminierungsfreien Einbezug von lesbischen, schwulen, bisexuellen, trans*, inter*, nicht-binären und queeren (LSBTIQ*) Menschen im Hamburger Vereinssport ein.

Fördermittel Mädchen und Frauen
Die Freie und Hansestadt Hamburg stellt für Maßnahmen zur Erhöhung des Anteils von Mädchen und Frauen im organisierten



GARBERS

ELEKTROANLAGEN &
STROMVERSORGUNG

Beratung, Planung, Ausführung sowie Baustrom-Vermietung

Kirchwerder Elbdeich 66 | 21037 Hamburg | Telefon: (040) 7 23 88 03 | E-Mail: g@rbers.com
www.garbers-elektroanlagen.de | **Notdienst: 0172 / 432 88 03**

Sport Fördermittel zur Verfügung. Diese können beim HSB beantragt werden. Förderfähig sind z.B. zusätzliche Sportangebote, Öffentlichkeitsarbeit zur Gewinnung weiblicher Mitglieder, Qualifizierungen von Frauen für Funktionen und Ämter im organisierten Sport, Lizenzausbildungen etc. Die Förderrichtlinie finden Sie im HSB-Mitgliederportal.

LSBTIQ*

Wie steht es um die Einbindung und Gleichstellung von lesbischen, schwulen, bisexuellen, trans*, inter*, nicht-binären und queeren Menschen (LSBTIQ*) im Hamburger Vereinssport? Welche Hürden tun sich auf? Welchen Handlungsbedarf gibt es? Gemeinsam mit Verbänden, Vereinen und anderen Organisationen baut der HSB aktuell ein Netzwerk zum Thema LSBTIQ* im Hamburger Sport auf, um Antworten auf diese und andere Fragen zu finden. Die Kick-Off-Veranstaltung findet am 24. Mai 2023 um 18:00 Uhr im Haus des Sports statt.

HSB-Gleichstellungsbericht

Der HSB hat in 2022 erstmalig einen Gleichstellungsbericht erstellt und veröffentlicht. Im Fokus stehen die Geschlechterverhältnisse beim HSB sowie in seinen Mitgliedsorganisationen.



Weitere Infos:

www.hamburger-sportbund.de

Vier- und Marschländer Sportkurier TOP im Heimatgebiet

am 14. Juni 2023 neu mit
Berichten aus dem Vereinsleben.

Redaktionsschluss: 18.05.2023

Impressum

Herausgeber:	Gunnar R. Fiege mit dem SCVM
Herstellung:	Verlag Helga Fiege In der Ohe-Nord 2, 21037 Hamburg Tel.: (040) 793 19 379
Verlag und Sportwerbung:	Helga Fiege, In der Ohe-Nord 2 21037 Hamburg Tel.: (040) 793 19 379 email: info@scvm1899.de HK-Hamburg: 678414 SteuerNr.: 44/060/00619
Redaktion und Anzeigen:	Gunnar R. Fiege email: kurier@scvm1899.de Tel.: (040) 793 19 379
Druck:	Barkow Druck Studio OHG Rungedamm 18 b, 21035 Hamburg Tel.: (040) 31 44 88
Erscheint:	alle zwei Monate

Dorothee Kodra

Referentin Geschlechtergerechtigkeit und
Vielfalt

E-Mail 040 / 41908-224



WIR FEIERN DIE GLÜCKSSPIRALE!

50 JAHRE FÜR DEN SPORT

770 MILLIONEN
MEHR ALS 770 MIO. EURO FÖRDERUNG FÜR DEN
LEISTUNGS- UND BREITENSPIELSPORT.





Teilnahme ab 18 · Spielen kann süchtig machen · Hilfe unter 0800 – 137 27 00

LOTTO-IR.de

 **LOTTO® Guter Tipp.**
Hamburg



SC Vier- und Marschlande von 1899 e.V.

Auf dem Sülzbrack 2 - 21037 Hamburg - Tel. 723 99 29 - FAX 723 99 03 - Internet: www.scvm.de
Geschäftsstelle: Mo: 09:00 - 19:00 Uhr / Di u. Do: 09:00 - 14:00 Uhr, Fr: 09:00 - 12:00 Uhr, Mi: Geschl.

Gläubiger-Identifikationsnummer: DE56SVM0000130202

Vereinskonto-IBAN: DE25 2019 0109 0017 0704 30 - BIC: GENODEF1HH4

Vereinspenden-IBAN: DE95 2019 0109 0017 0704 31 - BIC: GENODEF1HH4

1. Vorsitzender - Norbert Kurfürst	Tel.: 7375461	Skat - Didi Bienasch	Tel.: 01783340702
2. Vorsitzender - Karl Woller	Tel.: 7375423	Gesundheit - Nicole Reinhold	Tel.: 22 71 60 31
3. Vorsitzender - Heiner Ahnfeldt	Tel.: 7238496	Steel Dart - Raymond Böttcher	Tel.: 01797359164
1. Kassenwart - Bernd Ennuschat	Tel.: 015172416857	Gymnastik - Nicole Reinhold	Tel.: 22 71 60 31
2. Kassenwart - Anja Wulff	Tel.: 72370157	Handball - Florian Schmidtke	Tel.: 7239929 ^(GS)
Geschäftsführer - Thomas Niese	Tel.: 7239929 ^(GS)	Judo - Olaf Lenz	Tel.: 01773228444
Jugendwart - Julia Pien	Tel.: 7238219	Laufen / Walking - Egbert Gotthard	Tel.: 7238857
Presse - Stephanie Pelch	Tel.: 015118805858	Radball - Malte Schmitt	Tel.: 7231142
Angeln - Peter Stut	Tel.: 01714782291	Theater99 - Udo Stieler	Tel.: 53302988
Badminton - Achim Jaeck	Tel.: 015238216492	Tischtennis - Manfred Zufall	Tel.: 7246346
Cheerleading - Nicole Schmidtke	Tel.: 7239929 ^(GS)	Trachtengruppe - Heiko Schmitt	Tel.: 7231142
Fußball - Toni Mundt	Tel.: 0773363663	Turnen - Melanie Ahuis	Tel.: 79327759
Schiedsrichter - Dennis Daniel	Tel.: 01731559825	Volleyball - Gundolf Witthoefft	Tel.: 7238591

www.scvm.de

Die Mitgliedsnummer beim SCVM ist auch gleichzeitig die SEPA-Mandantenreferenz
Abbuchungstermine der Beiträge: 15.01. / 15.04. / 15.07. / 15.10.



Mal nachgedacht...

Liebe Mitglieder, Freunde und Gönner unseres SCVM

liebe Leserinnen und Leser, meine derzeitigen Gedanken beschäftigen sich an dieser Stelle zum einen mit unseren Baumaßnahmen auf und an unseren Sportanlagen. Da ist die Aufstockung in Fünfhausen, denn diese Maßnahme ist jetzt endlich komplett fertiggestellt und von der Bauleitung abgenommen und an uns übergeben worden. Der neu entstandene Übungsraum kann ja schon seit längerem von vielen von Euch genutzt werden. Jetzt sind auch die letzten notwendigen Arbeiten abgeschlossen. Dann ist als weiteres der Umbau des Platzes mit Erneuerung der Kunstrasenfläche am Zollenspieker durchgeführt und ebenfalls fertiggestellt. Und weiter steht in Kürze die Umstellung der Flutlichtanlage am Elversweg auf LED-Beleuchtung an, hier ist die Finanzierung mit diversen Zuschüssen erstellt und der Auftrag an die Firma Lumosa erteilt. Das sind erfreuliche Momente, die uns allen zugute kommen. Dann denke ich seit Monaten ständig an unser 125-jähriges Jubiläum im

nächsten Jahr. Unser Festausschuss steckt mitten in der Planung, um uns allen ein schönes und unvergessliches Jubiläums-Wochenende zu gestalten. Wer von Euch dazu eventuell noch etwas beitragen kann oder möchte, darf unseren Festausschuss oder uns gerne ansprechen. Auch bei der Entwicklung unserer Mitgliederzahlen geht es jetzt wieder beständig leicht nach oben, das freut uns und an dieser Stelle möchten wir alle neuen Mitglieder recht herzlich willkommen heißen und Euch Allen viel Spaß bei Sport und Spiel in unserem SCVM wünschen. Dann sehe unsere Jahreshauptversammlung mit schnellen Schritten auf uns zukommen. Da wünsche ich mir, wie in den letzten Jahren auch, eine möglichst große Beteiligung, denn das sehen wir auch als Bestätigung für unsere Arbeit im Vorstand und Geschäftsführung.

Ich wünsche Euch weiterhin viel Spaß und Freude beim Sport auf und in unseren Anlagen und

grüße hiermit ganz herzlich
aus Tatenberg als

Euer 1. Vorsitzender Norbert Kurfürst



28. März 2023

Unserem Ehrenvorsitzenden Bernhard Ennuschat herzliche Glückwünsche zum 95. Geburtstag.

Weiterhin viel Gesundheit, Freude und Zufriedenheit wünscht dir, lieber Bernhard,

der Vorstand des SCVM.



Mitgliederversammlung Einladung



Freitag, den 23. Juni 2023 um 19:30 Uhr
Aula der STS Kirchwerder
Kirchwerder Hausdeich 341, 21037 Hamburg

Tagesordnung:

- | | |
|---|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Begrüßung 2. Totengedenken 3. Auszeichnung Ehrenamt 2022 4. Versammlungsleitung /Tagesordnung / Gäste bzw. Presse 5. Genehmigung des Protokolls (<i>wird nicht verlesen, kann in der GS eingesehen werden</i>) 6. Bericht des 1. Vorsitzenden 7. Kassenbericht 8. Bericht der Geschäftsstelle | <ol style="list-style-type: none"> 9. Bericht der Kassenprüfer 10. Entlastung des Vorstandes und der Kassenprüfer 11. Bericht des Jugendwartes 12. Berichte der Abteilungen (Kurzform) 13. Abstimmung der Anträge 14. Wahlen <ol style="list-style-type: none"> 1. Vorsitzender 3. Vorsitzender 2. Kassenwart 15. Verschiedenes |
|---|--|

Anträge zur Mitgliederversammlung und die Bewerbungen zu den Wahlen, werden wir nach Ablauf der Frist zum 12.05.2023 auf unserer Homepage (www.scvm.de) veröffentlichen.



125 Jahre
1899 - 2024



Jahresempfang 2023 des SCVM

Am 22.01.2023 fand nach langer Coronapause endlich wieder der Neujahrsempfang des SCVM in der Schule Fünfhausen statt. Dabei wurden auch die Mitglieder, die dem Verein 25 Jahre angehören, geehrt.

Norbert Kurfürst begrüßte beim Neujahrsauftritt in der

vollen Aula der Schule Fünfhausen knapp 100 Gäste, darunter Vertreter aus dem Verein (Ehrenvorsitzender Willy Suhm, Übungs-/Spartenleiter, 25-jährige Mitglieder, Vorstand), von Polizei und Feuerwehr und aus der Politik. Er dankte allen Ehrenamtlichen und den Übungsleiter/innen für die tolle Arbeit, ohne die der Verein nicht bestehen könnte. Besonders freute er sich über die Fertigstellung des Hallenaufbaus in Fünfhausen, da der Verein mit dem neuen Bewegungsraum nun ca 200 qm mehr Nutzfläche hat.



Der SCVM ist mit über 3500 Mitgliedern der größte Sportverein in den Vier- und Marsch-



landen und wächst nach einem kleinen Einbruch während der Coronazeit laut Geschäftsführer Thomas Niese nun auch wieder positiv.

Ca. 20 verschiedene Sportarten können im Verein betrieben werden, zu denen auch Bereiche wie Angeln, The-



Hamburg | Behörde für Inneres und Sport

- Kids in die Clubs
- Fasching
- Eisstockschießen



In den letzten zwei Monaten wurden diese Maßnahmen durch die Freie und Hansestadt Hamburg und der Hamburger Sportjugend unterstützt.

ater 99 und die neue Dart-Abteilung gehören. Neben den vielen positiven Entwicklungen spricht Thomas Niese aber auch die beiden Probleme des Vereins an: am Sportplatz auf dem Sülzbrack fehlt der Parkplatz, seit auf dem Festplatz eine Flüchtlingsunterkunft entstanden ist. Bei Turnieren finden die Besucher und Teilnehmer daher keine ortsnahen Parkplätze und müssen an den Deichen parken.

Zudem fehlt in Fünfhausen ein Vereinslokal, in dem die Mitglieder sich nach dem Training bzw. den Spielen gemütlich zusammensetzen können.



Zu diesen beiden Punkten sprach er gezielt die Politik an und lud zu gemeinsamen Lösungsfindungen ein.

Diese Themen wurden anschließend bei Berlinern und herzlich belegten Broten ausgiebig diskutiert.



Zur Unterhaltung trugen die Choreo-Dance Kinder- und Jugendgruppen des Vereins mit Musik, Tanz und Akrobatik bei, bevor zum Abschluss die Mitglieder, die dem Verein seit 25 Jahren angehören, geehrt wurden. Anwesend war leider nur Anna Hepfer.

25 Jahre Mitglied im SCVM:

Tobias Adam, Heike Brackmann, Stefan Brackmann, Anna Hepfer, Benedikt Kruse, Annelen Neben, Stefan Teubert, Jasmin Witthöft, Petra Wobbe.

*Wir drucken nicht nur
den Kurier für Sie!*



Immer eine gute Karte!

Barkow Druck Studio OHG

Rungedamm 18 B
21035 Hamburg

Telefon 040 31 44 88
info@barkow-druck.de
www.barkow-druck.de

Seit 1871 für Sie vor Ort

Aktion junges Ehrenamt „Fußballhelden“ HFV ehrte fünf neue „Fußballhelden“

Timo Lau lebt den Sport im Verein. Als Jugendspieler ist er ein Meister darin, die Kinder zu begeistern und die beim SCVM in der Nachbarschaft angesiedelten Kriegsflüchtlinge in den Verein zu integrieren und Ihnen mit Spaß Zugang zum Sport zu geben.

Timo lebt den Fußballsport durch und durch und ist zudem als Spieler der 2. Herren aktiv. Vor Arbeiten in und um den Verein scheut er sich nicht. Ob es um die Erneuerung von Tornetzen, Aufräumarbeiten oder andere Aufgaben im Verein geht. Er ist immer einer der Ersten, die sich melden. Durch sein Engagement, seine Art mit Kindern und Jugendlichen umzugehen und seinen Einsatz für den Verein ist Timo Lau ein Fußballheld.

Ehrungsveranstaltung DFB-Ehrenamtspreis und Fußballhelden 2022 Aktion junges Ehrenamt „Fußballhelden“.

HFV ehrte fünf neue „Fußballhelden“.

Der Hamburger Fußball-Verband kann fünf junge Ehrenamtliche an den DFB melden, die im Rahmen der Ehrungsveranstaltung am 17.02.2023 beim HFV vom HFV-Ehrenamtsbeauftragten Andreas

Hammer und HFV-Präsident Christian Okun geehrt wurden.

Der DFB und „KOMM MIT,“ ehren Fußballheldinnen und -helden aus ganz Deutschland in allen 21 Fußball-Landesverbänden.

Die Gewinner*innen der „Fußballhelden-Aktion junges Ehrenamt“ stehen nun fest und werden zur Fußballhelden-Bildungsreise nach Spanien 2023 eingeladen.

Alle von ihnen sind zwischen 18 und 30 Jahre alt haben sich durch ihre besondere persönliche Leistung in ihren Vereinen verdient gemacht.



Timo Lau
(SC Vier- und Marschlande)



GARTENBAUBEDARF W. HOFFMANN

Gartenbaubedarf

Dünger & Pflanzenschutz

Gartengeräte

Berufsbekleidung

Reitsportartikel



Öffnungszeiten: Montag - Freitag
08:00-12:30 & 14:00-18:00

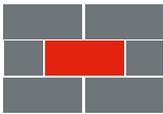
Samstag
08:00-12:30 Uhr

Kirchwerder Hausdeich 163
21037 Hamburg

Tel.: 040 / 723 13 70

www.gartenbedarf-hoffmann.de

Vereint gegen die Sucht



PLATZHOFF BAUAUSFÜHRUNGEN

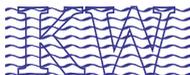
- An- und Umbau
- Stahlbetonarbeiten
- Altbau- und Fassadensanierung
- Badsanierung
- Fliesenarbeiten
- Natursteinarbeiten

Platzhoff Bauausführungen
 Elversweg 85 · 21037 Hamburg
 Tel: 040/73673988 · Fax: 040/73673989
 info@platzhoff-bau.de
www.platzhoff-bau.de

*Leidenschaft
zum Handwerk seit
4 Generationen*



Kinderleicht Heizkosten sparen und Ressourcen schonen.



KARL WOLLER GmbH
 Gas- Wasserinstallateur

Allermöher Deich 70 · 21037 Hamburg
 Tel.: 040 - 737 54 23 · Fax: 040 - 737 59 00
 E-Mail: info@k-woller.de
 Internet: www.k-woller.de

Wer sich jetzt für eine moderne Heiz-
 lösung von ELCO entscheidet, kann seinen
 Energieverbrauch sofort um bis zu
 40 % reduzieren.

Wir zeigen Ihnen ein umfassendes Spar-
 programm für Heizung und Warmwasser
 mit erneuerbaren Energien.

Rollerdisco gewinnt beim NDR „TEAM nebenan“ 1000 Euro

Regelmäßig findet seit 3 Jahren unsere Rollerdisco in der Sporthalle Fünfhausen in den Ferien statt. Dieses Jahr haben am 15.03.2023 Vincent Klingwort und Henri Dwenger das 1. Mal als DJ's für eine bombastische musikalische Untermalung



Anläufen, Videos, Tonaufnahmen und Telefonaten mit dem NDR haben wir einen schönen Bewerbungsfilm an den NDR geschickt. Die Spannung war groß, ich wurde mehrfach am Wochenende im Radio gehört (ich habe mich aber nicht gehört! 😊)

und montags wurden wir dann im Hamburger Journal abends um 19.30 Uhr

weiter auf Seite 12

gesorgt. Es war eine tolle Stimmung und alle waren wieder hellauf begeistert! Am 16.03.2023 war ich morgens nochmal in der Geschäftsstelle vom SCVM und dort wurde mir der Vorschlag gemacht, ob wir uns nicht auch bei der NDR Aktion „Team Nebenan“ bewerben wollen? Na klar, gesagt, getan! Ich habe mich mit den beiden Jungs in Verbindung gesetzt und nach mehreren



WITTHÖFTS KÜCHENTECHNIK

— Beratung · Verkauf · Montage · Kundendienst —





Tatenberger Deich 162 · 21037 Hamburg

Telefon 0 40 - 737 22 27 · Telefax 0 40 - 737 39 71

service@fahrrhaus-tatenberg.de · www.fahrrhaus-tatenberg.de

Gutbürgerliche Küche, hausgemachter Kuchen und Torten.

Familienfeiern, Empfänge, Tagungen und Veranstaltungen bis zu 40 Personen.

Dienstags geschlossen

Gemütlich eingerichtete Gästezimmer.

Das Team vom Fährhaus Tatenberg freut sich auf den Besuch.



**Hermann Garbers Nachf.
Heinz Garbers GmbH**
Straßen- und Tiefbau

Seit über 125 Jahren
stehen wir für handwerkliche
Qualität im Straßen- und Tiefbau!



Kirchwerder Elbdeich 57 · 21037 Hamburg · Tel. 723 00 95 · info@garbers-gmbh.de · www.garbers-gmbh.de

EINFACH MEISTERHAFT!

- MALEREIBETRIEB
- RAUM AUSSTATTUNG
- BODEN- UND PARKETTVERLEGUNG



Altengammer Elbdeich 119, 21039 Hamburg, Tel.: (040) 723 52 70
www.ewald-hamburg.de, info@ewald-hamburg.de



Alles für Hobby- und Erwerbsgärtner

Blumen- und Gärtnererden • Sondernmischungen

Gebr. Riege oHG

Hofschläger Deich 67 - 21037 Hamburg
Telefon: 040 - 7372623 • Fax: 040 - 7374618

Düngemittel • Streusalz • Töpfe • Torf • Folien • Pflanzenschutz • Gartenbedarf

Fortsetzung von Seite 10

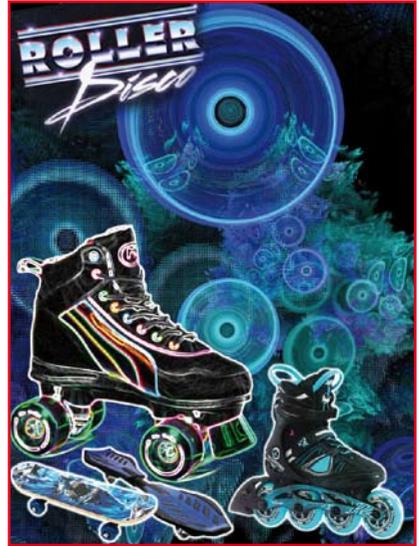
tatsächlich zum Team Nebenan gekürt und haben 1000,00 Euro für eine neue Lichtanlage gewonnen! Was für eine Freude!“ Jungs, das hat mir total Spaß gemacht mit Euch diese doch sehr spontane Aktion durchzuführen!!

Vielen Dank Eure Ulli

Roller-Disco 2023

3 Jahre ist es her dass wir die letzte Roller-Disco veranstaltet haben.

Am 15. März war es wieder soweit. Zu guter Musik rollen, waven, skaten. Es waren einige das erste Mal auf Rollen unterwegs und



der Rest hat sich gefreut mal wieder rollen zu können. Die beiden DJ's Henri und Vincent haben gute Laune Musik gespielt und so alle ordentlich in Bewegung gebracht. Die Cafeteria hat mit Waffel, Bretzeln, Naschis und Getränken alle für kleine Pausen versorgt.



Timmann

Süderquerweg 651
21037 Hamburg

"Der Service macht's!"

 **737 50 20**

Es war ein toller Nachmittag/
Abend.
Herzlichen Dank an alle hel-
fenden Hände.

**Wir freuen uns auf ein
nächstes Mal.
Eure Inga**



Wir Lebensmittel.



E
EDEKA

Harald Eggert

Tel.: (040) 737 21 15
Fax: (040) 737 21 14
Durchdeich 72
21037 Hamburg-Fünfhausen

Besuch vom Hamburger Judo-Verband

Am 15.2.2023 hatte die Judoabteilung des SCVM Besuch beim Training in der Sporthalle Fünfhausen vom Sportdirektor des Hamburger Judo-Verbandes, Florian Hahn (4. DAN). Er kümmert sich um die Leistungsträger des Verbandes, übersieht aber auch nicht die Vereinsarbeit an der Basis. In der ersten Gruppe arbeitete der Judomeister gemeinsam mit Trainer Olaf Jendert

an spielerischen Übungsformen zur Fallübung. In der zweiten Gruppe zeigte der ehemalige Bundesligakämpfer seine Spezialtechnik "Morote Seoi Nage". Mit dieser Judotechnik konnten für das Hamburger Judo-Team so einige Kämpfe gewonnen werden. Die Vier- und Marschländer Judokas honorierten die Arbeit von Florian mit großem Applaus. Auch zu Hause erzählten die Schüler stolz und




WITTHÖFT
SANITÄR · HEIZUNG · SOLAR

Telefon (040) 737 36 95
www.sanitaertechnik-witthoeft.de

mit Anerkennung von dem sympathischen Vorbild aus Bergedorf. Text und Fotos Olaf Jendert



„Vor-Ort-Versicherer.“

Wir für Euch in den Vier- und Marschlanden.

Marco Blättermann

Süderquerweg 644, 21037 Hamburg, Tel. 040 7239922
hamburg.vier.und.marschlande@
hamburger-feuerkasse.de

**HAMBURGER
FEUERKASSE** 

Eine Herausforderung !!! „Hamburg tritt an“

EIN JAHR, 365 Tage/24 Stunden, das schaffen WIR !

Schaffen wir es, ein Fahrradergometer für ein ganzes Jahr in Bewegung zu halten? Ist Hamburg, sind wir alle gut, cool, aktiv, bereit genug, so eine Idee zu stemmen?

Ein Jahr lang soll ein Licht in der Europa Passage brennen, als Zeichen für Frieden in der Ukraine.

Angetrieben wird es durch Muskelkraft.



sporting Hamburg tritt an!
365/24 1 Jahr gemeinsam non-stop radeln für die Ukraine!

#WeAreAll Ukrainians

Liebe/r Radler*in,
bitte dieses Blatt an Deine/n
Nachfolger*in weitergeben!

Wenn Du antrittst ...!

Hi Du steigst gleich auf das Rad, was uns natürlich sehr freut, und Dir hoffentlich viel Spaß bringt. Zu welcher Tageszeit auch immer, Du radelst: Es ist eine Challenge und auch oder gerade die Stunden in der Nacht sind absolut erhellend und motivierend. Überhaupt: die Learnings der ersten Tage: Die Idee, Teil von etwas Großem zu sein, macht offensichtlich Freude.



Der SC Vier- und Marschlande hat sich an der Aktion „HH tritt an“ gerne beteiligt.



BÄCKEREI & KONDITOREI

Bäckerei Bahn

FRISCH AUS VIERLANDEN

Kirchenheerweg 239 Kirchwerder Elbdeich 173 Eichholzfelder Deich 4

Telefon 723 02 38

Diverse freiwillige aus den verschiedenen Sparten, haben dafür gesorgt, dass das Licht nicht erlischt.

Am 06.03.2023 starteten wir um 09:00 Uhr und konnten bis zum nächsten Tag 09:00 Uhr beide



verlegten mit einer großen Gruppe kurzerhand ihre Trainingseinheit in die Europapassage und sorgten für eine tolle Stimmung. (Siehe auch Seite: 26)

weiter auf Seite 18

Fahrräder in Schwung halten.

Alle Teilnehmer starteten mit guter Laune. Selbst in den Nachtstunden waren alle hochmotiviert und bei bester Laune. Die Zumba Damen



Partner unter anderem:



Lernförderung für Schulkinder

Erfahrene Pädagogin unterstützt Ihr Kind individuell im

- Lesen und Schreiben (LRS)
- Rechnen

Außerdem in kleiner Lerngruppe:

- qualifizierte Hausaufgabenbetreuung/Nachhilfe
- Rechtschreibtraining

Michaela Schueler

Bildung und Lernen

Süderquerweg 650
21037 Hamburg

Tel. 73748027

Rufen Sie mich an,
ich berate Sie gern.

Fortsetzung von Seite 17

Vielen Dank an alle für den Einsatz und Ihre Bereitschaft, sich an der tollen Aktion zu beteiligen.

Ein besonderer Dank geht an den Frischemarkt Harald Eggert und an Behnken's Vierländer Gemüsestand, die uns mit Getränken und frischem Obst und Gemüse unterstützt haben.



www.pafre-baumpflege.de

Garten- und Landschaftsbau

- Gartenpflege
- Pflanzarbeiten
- Naturgarten: Planung und Ausführung
- Teichbau
- Pflasterarbeiten
- Zaunbau

Ruft uns an:
 Christian: 0157 8703 5775
 Nico: 0172 423 7263

Baumpflege

- Seilklettertechnik
- Baumschutz auf Baustellen
- Baumkontrolle
- Baumpflegerische Bewertung/ Gutachten
- Pflegeschritt
- Obstbaumschnitt
- Erhalt von Habitatsbäumen
- Baumfällungen



Wenn Du antrittst ...!

Hi. Du steigst gleich auf das Rad, was uns natürlich sehr freut, und Dir hoffentlich viel Spaß bringt. Zu welcher Tageszeit auch immer, Du radelst: Es ist eine Challenge und auch oder gerade die Stunden in der Nacht sind absolut erhellend und motivierend. Überhaupt, die Learnings der ersten Tage: Die Idee, Teil von etwas Großem zu sein, macht offensichtlich Freude.

Ein paar Punkte, die Ihr bitte berücksichtigt. Und wichtig: Weist immer Eure/Euren „Follower*in“ darauf hin, dieses Papier kurz einmal vorab zu lesen.

- **Wir sind in der Europa-Passage Gast.** Die Verantwortlichen dort unterstützen uns großartig, sind absolut konstruktiv und haben großen Bock, ein Teil dieser Idee zu sein. Das gilt auch für die Security-Kollegen des Nachts. Die sind hammer-nett und schnacken mit Euch auch gern mal einen aus. Sie alle schenken uns großes Vertrauen.
- **Wenn irgendwie Gefahr droht, hier die Nummer des Wachdienstes 0157 77205593. Ansonsten (Polizei 110, Feuerwehr 112) sporting hamburg 040 432084520**
- **Sanitäre Anlagen:** Es gibt die Öffentlichen im 2. OG, und es gibt Personal-Toiletten. Eine Chip-Karte liegt in der linken, oberen Schublade. Folgt auf der gleichen Ebene, an Thalia vorbei immer geradeaus, den Sleeperoo-Zeichen auf dem Boden. **Bitte Karte zurück in die Schublade! Klappst irgendetwas nicht: Nummer des Wachdienstes 0157 77205593 wählen.**

- **Beim Radeln selbst** geht es uns zunächst nicht um Leistung. Radeln reicht. Was Ihr selbst daraus macht – up to you. Jeder Teilnehmer*in radelt auf eigene Gefahr. Wir können hier keine Verantwortung übernehmen, aber das ist ja wohl selbstverständlich.
- **Behandelt die Ergobikes pfleglich, bitte nach der Fahrt Sattel und Griffe desinfizieren.** Ihr wisst schon.
- **Nach dem Radeln, dürft/sollt/müsst Ihr Euch ein „Ich war dabei“-Armband aus der linken, oberen Schublade nehmen (bitte nur eins) und fortan damit angeben.** Des Weiteren unterschreibt Ihr bitte an der großen Wand, Eddings liegen bereit.
- **Weitersagen:** Bitte habt keine Hemmungen, die Idee in die Stadt oder/und ins Land zu tragen. Ihr seid ein Teil von „Hamburg tritt an“. Postet was das Zeug hält und markiert bitte @hamburgtrittan

Have Fun!

ZEYN
HOLZBAU GmbH

Zimmerei • Innenausbau • Abbundtechnik • Holzrahmenbau • Bedachungen

Telefon 040 / 737 25 71 • www.zeynholzbau.de

Tanz in den Mai



**Der SC Vier- und Marschlande
feiert am 30.04.2023
um 19:00 Uhr im Gasthof Hitscherberg**

Wir würden uns freuen, viele Mitglieder und Freunde
zwischen 18 und 80 Jahren begrüßen zu dürfen.

Es beginnt mit einem gemeinsamen Abendessen und anschließend mit
Musik und Tanz vom Discjockey.

**Der Eintrittspreis für Essen und Musik beträgt 45,00 € pro Person.
Ab 21:00Uhr ist der Einlass ermäßigt für 15,00 €**

Anmeldung und Vorabüberweisung auf das Konto
(DE 30 2019 0109 0017 0704 37)
des SC Vier- und Marschlande bis zum 21.04.2023.

Mit sportlichen Grüßen
Sport-Club Vier- und Marschlande von 1899 e.V.

www.scvm.de
SC Vier- und Marschlande von 1899 e.V.
Auf dem Sülzbrack 2, 21037 Hamburg
Telefon 723 99 29, Telefax 723 99 03



SC Vier- und Marschlande

Hamburg



**Mitreden, mitbestimmen,
Mitglied werden.**

Morgen kann kommen.

Wir machen den Weg frei.

Niederlassung der VReg
Vierländer
Volksbank 

vreg.de



Wir suchen Übungsleiter/innen

Hast du Spaß, deinen Körper fit zu halten? Trainierst du gerne in einer Gruppe? Möchtest du mit anderen Menschen deine Begeisterung an körperlicher Fitness teilen?

Dann werde Übungsleiter/in in Fitness und Gymnastik beim Sport-Club Vier- und Marschlande (SCVM).

Wir suchen für die unterschiedlichsten Bereiche.

Möchtest du dich Ehrenamtlich engagieren? Dann melde dich!

Der SCVM unterstützt mit Ausbildungen und berät neue Übungsleitende.

So kannst du nebenbei deine körperliche Fitness steigern, neue Menschen kennenlernen, an den Erfolgen der Teilnehmenden teilhaben und noch ein wenig dazu verdienen.

Informiere dich gerne beim SCVM über die Ausbildungs- und Trainingsmöglichkeiten.

Wir freuen uns auf dich!

Melde dich unter:
vorstand@scvm.de

SC Vier- und Marschlande von 1899 e.V.
Auf dem Sülzbrack 2, 21037 Hamburg
Telefon 723 99 29, Telefax 723 99 03



SC Vier- und Marschlande

Hamburg



PEITZ

BAUELEMENTE GMBH

• Fenster und Haustüren aus Kunststoff, Holz und Aluminium • Rolläden • Insektenschutz

Beratung • Planung • Verkauf • Montage • Service

Besuchen Sie uns im Internet: www.peitz-bauelemente.de oder unsere *Ausstellung* am:

Neuengammer Hausdelch 323 . D-21039 Hamburg

Telefon (040) 79 41 30-0 • Telefax (040) 79 41 30-20

Feuerwerk der Turnkunst 2023 und wir Einradfahrer*innen vom SCVM waren dabei !!!

Was für ein tolles Ereignis!

2019 hatten wir uns bereits für einen Auftritt als Lokalgruppe beim Feuerwerk der Turnkunst hier in Hamburg beworben und haben dann erfreulicherweise im Mai 2022 die Zusage für dieses Event gemeinsam mit den RopeSkippern vom TSV Sassel und Scala bekommen. Mit 13 Einradfahrern und 20 Seilspringern haben wir uns dann ab August regelmäßig gemeinsam getroffen und trainiert. Es musste eine Choreo ausgearbeitet werden, bei der diese beiden Sportarten gut miteinander harmonieren, sowie Kostüme und weiteres Outfit erstellt werden.

Die Musik wurde uns vorgegeben, das war anfangs nicht einfach, aber je mehr wir auf die einzelnen Akzente trainierten, desto besser gefiel uns die Musik.



Spirit, ein Märchen in einem Phantasieland, bei der ein goldenes Wesen durch die Show führt und aus dem Himmel in den Wald heruntersteigt. In diesem Märchen stellten wir die

Phantasiebewohner im Wald dar. Jeder der Teilnehmer hat seine Ideen mit dazu



beigetragen, so dass es am Ende ein sehr schöner Auftritt geworden ist. Besonders schön waren die gemeinsamen Parts mit den Seilspringern.



Je näher wir dem großen Auftritt am 21.01.2023 kamen, desto größer wuchs die Anspannung. Allen von uns war sehr bewusst, dass es ein einmaliges Event ist, welches wir für immer mit in unserem Leben und Herzen bei uns tragen werden. Der Tag der Aufführung war voller Spannung und Aufregung. Aber es war auch ein wunderschöner Tag für uns als Einradgruppe. Das gemeinsame Zurechtmachen, das Schminken,



Haare flechten, anziehen der Kostüme in der Umkleidekabine hat uns alle noch näher zusammen rücken lassen. Eine sehr schöne Stimmung war das!

weiter auf Seite 24





**Gartenbaubedarf für
Profi- und Hobbygärtner**

Alles was der Garten begehrt

- ⚡ Verleih
- ⚡ Bewässerung
- ⚡ Gartenbaubedarf
- ⚡ Service & Montage
- ⚡ Professioneller Gartenbau

Tel.: 040 723 731-0



**GARTENBAUTECHNIK
GEEREKING**

Curslackter Deich 194a • 21039 Hamburg
www.geereking.de

Fortsetzung von Seite 23

Die Auftritte, denn es gab 2 Shows beim Feuerwerk der Turnkunst in der fast ausverkauften Barclays Arena, waren dann auch tatsächlich ein Feuerwerk der Gefühle.

Diese Freude, die unsere Einradfahrer*innen ausstrahlten war kaum auszuhalten und förmlich zu spüren!

Es war grandios, sie sind so toll und sicher ihre Choreo gefahren und haben unseren Verein spitzenmäßig präsentiert. Ganz besonders der tosende



FÜNFHAUSENER



Gebir.

KOHLEPP

GETRÄNKE- & WEINHAUS

COOP

Süderquerweg 652 - 658 21037 Hamburg
Telefon: (040) 737 22 28 Fax: (040) 737 44 45

Kühlservice

**Tische und
Stühle**

**Ware auf
Kommission**

**Kofferraum-
service**



Applaus aus der Ecke U11 in der 2. Show hat uns alle geflasht!! Wir werden diese Zeit mit Euch Einradfahrern nie vergessen und sind Euch unendlich dankbar, dass Ihr diese Strapazen auf Euch genommen habt, damit wir alle dabei sein konnten!!

Danke an Euch von Euren Trainern Anja und Ulli

„ Qualität vom Wochenmarkt “



FISCH LENZ

Wir verwöhnen Sie mit kulinarischen Köstlichkeiten aus Fluß und Meer !!!

Jeden Freitag von 8 Uhr bis 18 Uhr vor Gebr. Kohlepp !



Zumba tritt an!

24h radelte der SCVM
für die Ukraine.

Auch die drei Zumba-Gruppen waren dabei und haben kurzerhand eine gemeinsame Zumba-Stunde in die Europapassage verlegt. So haben wir eine Stunde getanzt, während immer abwechselnd einige von uns in die Pedalen der zwei Ergometer getreten haben. Natürlich hatten wir unsere Box dabei, denn uns gibt es nicht ohne Gute-Laune-Musik. So wurde unerlaubterweise bereits auf dem Hinweg in der S-Bahn und auf dem Bahn-



steig getanzt, einige andere Fahr-gäste ließen sich gern von unserer Fröhlichkeit anstecken.

Mit schon super Laune kamen wir in der Europapas-



Garbers

Fuhrbetrieb & Brennstoffe

Ihr Partner aus den Vier- und Marschlanden

Heizöl (schwefelarm)

- Heizöl
- Premium Heizöl
- Super Diesel

Containerdienst

- Bauschutt
- Bauabfall
- Boden / Steine

Unser Sortiment: Heizöl, Diesel Propangas, Holzpellets und Schmierstoffe

www.garbers-brennstoffe.de | Tel. 040 / 723 03 36 | Fax 040 / 723 88 08 | Mail: info@garbers-brennstoffe.de

sage an, um die Cheerleader abzulösen. Schnell warme Jacken aus, Sportschuhe an und es konnte richtig losgehen. Zwei auf die Räder, Musik an und wir tanzten und machten ordentlich Stimmung.



Auch wenn die Webcam die Musik nicht übertrug, war gleich zu sehen, wie viel Spaß und Elan Zumba in uns weckt. Auch vor Ort hatten wir (vor allem unsere Teenies) schnell einen Fanclub.

Auch wenn wir sonst nicht zusammen trainieren, ist es dennoch

weiter auf Seite 28



RBS FIRMENGRUPPE

Unterer Landweg 25 | 22113 Hamburg | Tel. 040/732 8888 | www.rbsfirmengruppe.de

Ihre sand- und kieslieferanten aus der region hamburg



HAMBURG | DIBBERSEN | BERSENOW | VELLAHN

Fortsetzung von Seite 27
immer wieder schön, auch mal gemeinsam zu tanzen. Zumba vereint dann jung und alt - so waren wir zwischen 13 und 73 Jahre alt. Viele Lieder tanzten wir gemeinsam und während die Teenies auch ihre ganz besonderen eigenen Choreos zeigten, konnten die anderen auch mal kurz verschnaufen.



Aktion Hamburg tritt an begeistert hat. Wir waren sehr gern dabei, haben das Licht für die Ukraine hell zum Leuchten gebracht als Symbol der Unterstützung und für die Hoffnung auf Frieden.

Wir danken allen, die mitgemacht haben.

Nicole und Birgit

So verging die Stunde wie im Fluge und Betti's Herrenrunde stand schon bereit, um unsere letzten Radlerinnen abzulösen!
Zumba ist ein Sport, der uns nicht nur geistig und körperlich fit hält, er bringt uns auch zusammen, begeistert uns wie uns auch die



Sei dabei !

Unsere Trainingszeiten im Studio Fünfhausen:

Teenie-Zumba

(10 bis 18J.): 17 bis 18 Uhr

Zumba-Fitness:

Mo 20:00 bis 21:00 Uhr

Zumba Gold

(etwas sanftere Variante, geeignet für Ein- und Wiedereinsteiger und erfahrene Erwachsene)

Do 9:00 bis 10:00 Uhr

Mehr Infos bekommt ihr bei:

Nicole Reinhold:

0174/62 89 513

Birgit Peters: 0151 56 99 55 00

Wir sind dabei!
18:00-19:30 Uhr

Anmeldungen über die Homepage



LANGENACHTDES YOOOGA
24. JUNI 2023

YOGAHILFT
Partners for Social Arbeit & Bildung
Hamburg

ACTIVE CITY

Am 24. Juni 2023 bewegt YOGAHILFT alle Menschen in Hamburg. Zum 10. Mal gestalten Yogastudios, Yogazentren, Fitness-Studios die LANGENACHTDES YOOOGA. Vielleicht sind bei diesem Jubiläum auch die Sportvereine mit am Start. Ganz im Sinne der Active City Strategie.

www.scvm.de
SC Vier- und Marschlande von 1899 e.V.
Auf dem Sülzbrack 2, 21037 Hamburg
Telefon 723 99 29, Telefax 723 99 03

SC Vier- und Marschlande

Hamburg



CONTAINERDIENST & ENTSORGUNG

RATHMANN

LOHNUNTERNEHMEN & ERDARBEITEN

Unsere Leistungen für Sie

Container- und Entsorgungsdienstleistungen aller Art z.B.

- Gewerbemüll
- Bauschutt
- Baustellenabfälle
- Holz
- Sperrmüll
- Gartenabfällen

Erd- und Abbruchdienstleistungen, Gewässerpflege, landtechnische Dienstleistungen

RATHMANN GbR
Süderquerweg 24, 21037 Hamburg

Gerne unterbreiten wir Ihnen ein Angebot - Rufen Sie uns an -

Carsten Rathmann
0171/2136214

Robert Rathmann
0151/25247107

Alle weiteren Dienstleistungen und Informationen finden Sie auf unserer neuen Website unter <https://rathmann.hamburg>

Boßeln 2023

Es war kalt und ein langer Weg.

Schäferhof

Wir waren viele diesmal, mehr als je zuvor. Annegret hatte alles organisiert, jeder bekam das Zimmer seiner Wahl. Sie hatte es aufgegeben Vorschläge für die „Mitbringsel“ auszuarbeiten – da hielt sich ja doch niemand dran.

In weiser Voraussicht hatte Christian seinen Dünen-erprobten Ziehwagen dabei – den brauchten wir auch zusätzlich bei diesen Mengen flüssiger und fester Nahrung.

Es war kalt und es war ein langer Weg, sehr lang – aber kein Regen.

Nach der Rast am Tisch



mit Bänken, die umschichtig nach einem strengen Reglement benutzt werden durften hatten vor allem die 80-jährigen auf Gnade gehofft und auf einen kurzen Heimweg. „Wir machen noch eine kleine Schleife, überqueren die Straße und finden wieder wunderschönes Boßel-Gelände.“ Hans widersprechen? Lieber nicht! Sonst halst du Dir doch gleich die Planung für die nächste Tour auf.

Also trotteten wir willig hinterher, machten dort Pause, wo bald die Bienenkörbe aufgestellt werden und kamen erschöpft und glücklich wieder im Schäferhof an.

Abends beim gepflegten Abendessen und während des Mar-



MALEREIBETRIEB

J. Kahmann GmbH

- Fassadenbeschichtung
- Betonsanierung
- Vollwärmeschutz
- Tapezieren
- Teppichboden

Süderquerweg 90 · 21037 Hamburg · ☎ 040 / 723 92 73 · Fax 040 / 723 93 14

sches ergeben sich so viele Gespräche, die sonst so nicht möglich sind, wenn man sich nur einmal pro Woche zum Spielen trifft.

Unser Frühstück am Sonntag im Licht durchfluteten Frühstücksraum erfüllte, wie in jedem Jahr, wieder alle Erwartungen, übertraf sie sogar.

Wir mussten los – aber Sonnenschein ließ uns nichts von dem fürchten, was uns bevorstand.

Eine Ahnung vergangener, fast schon vergessener Winter überkam uns bei der Abfahrt. Den letzten Schnee hatten wir bei Stade erlebt, als sich die Boßel-Kugel beim



Wälzen im Schnee als Lawine aufbaute und Gesine den einzigen Telegrafmast auf dem weitläufigen Gelände traf.



Bis Hamburg dominierte Katastrophenstimmung – die Scheibenwischer erfüllten kaum noch ihre Aufgabe. Die folgende Woche in HH wird sich in unsere Erinnerungen eingraben, kann aber nicht die Freude über unser schönes Zusammensein überlagern. 2024? Schäferhof in Schneverdingen – wo denn sonst?

Harald Maruhn

kramer



immobilien

Dipl.-Ing. A. Kramer SFI

Beratung • Bewertung • Verkauf

IHR EXPERTE FÜR IMMOBILIEN
IN DEN VIER- UND MARSCHLÄNDEN

Kirchwerder Hausdeich 359
21037 Hamburg
Tel.: (040) 723 93 36

info@immobilien-kramer.com
www.immobilien-kramer.com



Fasching der „EENR“



RAD KINNDERS' Fünfhausen

Vierländer Trachtengruppe

Montag 19:30 – 21:00

Gemeindezentrum Fünfhausen, Lauweg 16

Alter: ab 16 Jahre



!! Wir brauchen Verstärkung !!

Wer Lust zum Tanzen und gleichzeitig Interesse daran hat, Vierländer-Brauchtum und Kultur zu pflegen, der ist bei uns genau richtig.

Wir sind eine gemischte Truppe im Alter von 18 - 60 ++ Jahren.

Also ein Mehr-Generationen-Sport,

den mehrere Familienmitglieder gemeinsam ausüben können.

Unsere Tänze zeigen wir im Hamburger-Umland aber auch bundesweit und im Ausland.

Wenn wir Dein/Euer Interesse geweckt haben, dann schaut einfach mal vorbei.

Trachten werden vom Verein gestellt.

Akkordeon- und/oder Gitarrenspieler sind auch herzlich willkommen.

Infos: Heiko und Sabine Schmitt, Tel. 723 11 42

www.vierlaender-trachtengruppe.de

www.scvn.de

SC Vier- und Marschlande von 1899 e.V.
Auf dem Sülzbrack 2, 21037 Hamburg
Telefon 723 99 29, Telefax 723 99 03

SC Vier- und Marschlande

Hamburg



AUSFÜHRUNG VON:

- An- und Umbauten
- Maurerarbeiten
- Fliesenarbeiten
- Reparaturen / Sanierungen
- Bad-Umbauten

Brookdeich 396 - 21029 Hamburg
040 / 720 37 45
www.egggers-schuemann.de

Steel-Dart

Donnerstag 20:00 Uhr
im Vereinsheim „Penny´s Clubhaus“
am Spieker (Auf dem Sülzbrack 2)



Du suchst einen Sport, der deine Konzentration und Körperbeherrschung fordert?

Diese Sportart fördert die Koordination von Auge und Hand. Dart spielen ist nichts weniger als Harmonie in den Bewegungen. Du hältst den Pfeil geradeaus in der Hand, zielst und wirfst. Wenn du diese Aktionen eine Zeit lang wiederholst, kannst du schon bald eine Verbesserung deiner Hand- und Augenkoordination feststellen. All dies spricht auch direkt die Arbeit des Gehirns an, das Impulse an unseren Körper sendet. Heutzutage vergessen wir, wie wichtig es ist, dass das Gehirn ein Leben lang gut funktioniert. Um das Gehirn in Form zu halten, müssen wir anspruchsvolle geistige Aufgaben erfüllen.

Außerdem macht es auch Spaß, wenn die Darts ins Ziel fliegen!
Du willst wissen wie das ist, wenn die Darts ins Ziel fliegen?
 Dann melde dich bei Raymond Böttcher unter 0179 73 59 164.
Game on.

www.scvm.de
 SC Vier- und Marschlande von 1899 e.V.
 Auf dem Sülzbrack 2, 21037 Hamburg
 Telefon 723 99 29, Telefax 723 99 03

SC Vier- und Marschlande

Hamburg



Vertrauensfrau

» **Jana Falk**

Versicherungsfachfrau (IHK)

Süderquerweg 95, 21037 Hamburg

» **040 72375762**

falk@itzehoer-vl.de

Itzehoer
 Versicherungen
... und gut!

www.falk.itzehoer-vl.de

Kinder in Bewegung

**Neue Gruppe in Fünfhausen
ab 6. April
Donnerstag 17-18 Uhr
für Kinder von 8-12 Jahre**



In meinem Kurs darf ganzheitlich trainiert werden.

Das heißt, ich trainiere nicht nur den Körper, sondern auch den Geist der Kinder!

So haben sie die Möglichkeit, nicht nur Kraft Ausdauer und Balance zu erlernen, sondern sie erfahren auch, wie sie ihren, oft unruhigen Geist, herunterfahren können. Sie lernen sich und ihren Körper, auf einem sehr hohen Niveau wahrzunehmen. Konzentriert bei der Sache zu sein, auch in alltäglichen Situationen, wie die Schule z.B. Es trainiert ihre Empathie, und ihr soziales Wesen!

Natürlich steht der Sport, die Bewegung, und vor allem der Spaß immer im Vordergrund! Entspannung/Meditationen gibt es zum Abschluss um sich wieder runter zu fahren!

Ich freue mich auf Anmeldungen, Herzensgruß Stevie Evana

Infos und Anmeldung Stevie Evana Koch Telefon: 0178 14 37 170

www.scvm.de

SC Vier- und Marschlande von 1899 e.V.
Auf dem Sülzbrack 2, 21037 Hamburg
Telefon 723 99 29, Telefax 723 99 03

SC Vier- und Marschlande

Hamburg



Theater99



De Schüttenkönig

Termine im April 2023:

Freitag, 14.04.2023, 16.00 Uhr und 20.00 Uhr - Bgd

Sonabend, 15.04.2023, 20.00 Uhr - Curslack

Sonntag, 16.04.2023, 16.00 Uhr - Curslack

Freitag, 21.04.2023, 20.00 Uhr - Curslack

Sonabend, 22.04.2023 - Curslack

Freitag, 28.04.2023, 20.00 Uhr - Theater Lauenburg

weiterer Infos auf: www.theater99.de



Radball

Donnerstag 20:00 - 21:30
Sporthalle Kirchwerder
Alter: ab 16 Jahre



!! Wir suchen DICH !!

Hast Du Lust auf eine besondere Ballsportart,
die ganz nebenbei Deinen ganzen Körper und
Dein Gleichgewicht trainiert, ...

dann schau doch einfach mal vorbei.

Wir sind eine junge Truppe im Alter von
19 - 26 Jahren und freuen uns auf neue Mitspieler.

Infos: Malte Schmitt 0151-52175853

www.scvm.de

SC Vier- und Marschlande von 1899 e.V.
Auf dem Sülzbrack 2, 21037 Hamburg
Telefon 723 99 29, Telefax 723 99 03

SC Vier- und Marschlande

Hamburg



Kindergarten Pusteblume

Zertifizierte SOALQE-Einrichtung

(Qualitätsentwicklungsverfahren für Kindertagesstätten)

Sander Deichweg 9

21037 Hamburg

Tel.: 040 / 723 07 41

Fax: 040 / 793 19 218

kiga.pusteblume@t-online.de

Spielverein Curslack-Neuengamme von 1919 e.V.



Vereinanschrift: Neuengammer Hausdeich 260 - 21039 Hamburg
 email: info@svcn.de - Internet: www.svcn.de
 Vereinskonto-IBAN: Gläubiger ID DE04ZZZ00000558520
 Vierländer Volksbank: IBAN DE87201901090012210431; BIC GENODEF1HH4
 Haspa: IBAN DE67200505501041220979; BIC HASPDEHHXXX

Wir ziehen jeweils zum 1. Februar, 1. Mai, 1. August, 1. November die Beiträge ein

1. Vorsitzender	Klaus Mangeldorf	01776804689	Tischtennis	Bastian Graf	017648549321
2. Vorsitzender	Tobias Thielke	017684733725	Rücken-Fitness	Britta Ohde	73596618
3. Vorsitzender			(anstatt Rückenschule)		
Kassenwart	Dirk Teipelke	01731603476	Fitness (Neu)	Mireille Kauffeld	7233876
Liga-Manager	Oliver Schubert	017618046803	Pilates	Britta Ohde	73596618
Fußball u. Herren	Arnd Steffens	01736118549	Yoga	Karen Richter	015731660895
Schiedsrichterobm.	Hans-Jörg Kroh	01724017997	Qi-Gong	Andrea Mielke	01711720870
Fußball Jugend	Nico Boermel	01715263895	Senioren Gymnastik	Tanja Flimmen	7233429
	Jana Teipelke	01724375074	Ju-Jutsu Caipoera	Lars Brocklage	017662075555
Vereinsjugendobm.	Nico Boermel	01715263895	Karate	Baris Yildiz	017632010064
Badminton	Annika Behrens	01701895213	Walking	Gisela Heitmann	7233786
Kinderturnen	Regina Timmann	7206313	Darten	Heiko Meyer	015123769393

Ticker +++++ SVCN wählt Klaus Mangeldorf zum 1. Vorsitzenden.



Kata-Nachwuchs-Training

Wir freuen uns, dass unsere Trainer @nilsb76 und @kamikaze76 das Nachwuchstraining für ambitionierte Karatekids bis 12 Jahre leiten werden.

Alle zwei Wochen erhalten unsere motivierten Kids, zusätzlich zu ihrem Gruppentraining unter der Woche, eine Extrainheit Samstag.

#wirsindkaratebergedorf
 #svcnkarate #karatebergedorf
 #hamburg #shotokan #kata



Hans Heinrich
Pinnau GmbH



Heizungs- und Sanitärtechnik

Odemanns Heck 4
 21039 Hamburg

Telefon 0 40 / 7 23 28 11
 Telefax 0 40 / 7 23 38 74

Millionen haben es schon
 ...und Sie?



Ha-Ra®

im Original
 natürlich sauber mit System

Heike Woller

Ha-Ra Beratung u. Verkauf
 Allermöher Deich 70
 21037 Hamburg * Tel. 7 37 54 23

Ihre autorisierten
 Ansprechpartner

Meisterbetrieb
CWV
WARNECKE

Garten- und Landschaftsbau

Christian Warnecke
 Gärtnermeister

Brookkehre 36
 21029 Hamburg
 Telefon (040) 737 30 37
 Telefax (040) 737 37 72

Fachgerechte Ausführung
 von Garten-, Neu- und Umge-
 staltung, Pflaster- und Platten-
 arbeiten, Natursteinarbeiten,
 Teichbau und Wasserläufe,
 Holz im Garten, Neu- und
 Umpflanzenarbeiten, Baumfäll-
 arbeiten, Gehölz- und Obst-
 baumschnitt, Gartenpflege und
 vieles mehr...

Gleich zur
 richtigen Adresse:



**KÄLTE
 KLIMA**
 FACHBETRIEB

Anlagenbau + Service

Kühl-, Tiefkühl- und Klima-Anlagen

Kühlzellen · Kühlraumtüren
 Wärmepumpen und Wärmerückgewinnung

HL **Kühlanlagen**

Dierk Lange

Altengammer Elbdeich 177 · 21039 Hamburg
 ☎ 723 56 07 · Fax: 723 58 24

S.V. Altengamme v. 1928 e.V.



Vereinsanschrift, SVA-Geschäftsstelle, Gammer Weg 49a
 und Telefon: (040) 79 41 00 80 - Telefax: (040) 79 41 00 81
 Geschäftsstelle: Mo ab 20:00 Uhr und Di von 09:00 bis 12:00 Uhr
 Internet / e-mail: www.sv-altengamme.de - e-mail: info@sv-altengamme.de

Gläubiger-Identifikationsnummer: DE62SVA00000407999

Vereinskonto-IBAN: DE 79 201901090002610250 – BIC: GENODEF1HH4

Vereinsspendenkonto-IBAN: DE 52 201901090002610251 – BIC GENODEF1HH4

Abbuchungstermine der Beiträge: 15.02. / 15.05. / 15.08. / 15.11.

Mitgliedsnummer beim SVA ist auch gleichzeitig die SEPA-Mandantenreferenz

1. Vorsitzender:	Axel Nack	Tel.: 01608891937
2. Vorsitzender	Steffen Gosmann	Tel.: 015758156028
Schriftführer:	Thomas Putfarken	Tel.: 01774205578
Kassenwartin:	Petra Eid	Tel.: 015170062217
1. Herren:	Philipp Mohr	Tel.: 01747189455
2. Herren:	Jan Dohsef	Tel.: 015157687467
3. Herren:	Nils Beilfuss	Tel.: 01724624225
Fußballobmann:	Benjamin Timmann	Tel.: 01736074747

Frauen-/Mädchenfußball:	Kevin Poser	Tel.: 015170330893
Fitness und		
Gesundheit:	Jutta Kröger	Tel.: 72697379
Tanzen:	Michaela Alpen	Tel.: 79417160
Volleyball:	André Schlegel	Tel.: 01733956051
Tischtennis:	Cord Maschmann	Tel.: 017649614004
Badminton:	Claus-Dieter Richter	Tel.: 7232835
Schiedsrichter:	Peter Kohls	Tel.: 7235448

Jahreshauptversammlung des SVA

36 Mitglieder des SVA fanden am Freitag, den 24.02.2022 den Weg ins Vereinsheim am Gammer Weg, um der Versammlung mit folgender Tagesordnung beizuwohnen:

- TOP 1 Protokollverlesung,
- TOP 2 Ehrungen
- TOP 3 Berichte des Vorstandes und der Obleute
- TOP 4 Berichte des Kassenwartes und der Kassenprüfer
- TOP 5 Entlastung des Vorstandes
- TOP 6 Wahlen
- TOP 7 Anträge Satzungsänderung und Beitragsanpassung
- TOP 8 Verschiedenes

Unter dem Tagesordnungspunkt Ehrungen wurden in diesem Jahr 31 Mitglieder für 10-jährige Mitgliedschaft, 22 Mitglieder für 25-jährige Mitgliedschaft, 1 Mitglied für 40-jährige Mitgliedschaft, und 6 Mitglieder für 50-jährige Mitgliedschaft geehrt. Leider sind viele geehrte Mitglieder nicht erschienen, um Ihre Ehrungen entgegenzunehmen.

Unter dem Tagesordnungsordnungs-punkt Berichte berichteten der Vorstand

und die Obleute über ihre Arbeit. Der erste Vorsitzende Axel Nack bedankte sich bei allen Aktiven, Passiven, Trainern, Betreuern und Eltern für die geleistete Arbeit im abgelaufenen Jahr, dass immer noch unter dem Einfluss von Corona stand. Er konnte u.a. darüber berichten, dass nach mehreren Treffen gemeinsam mit dem SVCN eine neue Jugendspielgemeinschaft gegründet wurde. Der 2. Vorsitzende Steffen Gosmann berichtete, dass der Hallenboden in der großen Halle ausgetuscht wurde und der Sportbetrieb dort seit Juli wieder läuft. Zudem fand am 04.02. ein Hallensporttag statt, der großen Anklang fand und wiederholt werden soll.



Die Obleute berichteten fast ausnahmslos, dass die meisten Mitglieder weiterhin aktiv Sport treiben. Der SVA erfreut sich großer Beliebtheit. Bei den Wahlen wurden alle Amtsinhaber in ihren Ämtern bestätigt. Mit Christoph Scheer konnte nach etlichen Jahren wieder ein Jugendobmann gefunden und gewählt werden.

Bei den Anträgen gab es leidenschaftliche Diskussionen wegen der Beitragsanpassung. Letztendlich wurden der Antrag auf Beitragsanpassung sowie auch der Antrag auf Satzungsänderung mit den erforderlichen Mehrheiten von der Versammlung genehmigt.

Thomas Putfarken

Jubiläum in der Herzsportgruppe SVA

Am 26.10.22 war es soweit...

25 Jahre Herzsport im SVA I

Es gab einen Grund zu feiern und das taten wir mit 45 Personen in der Eventlocation bei Anja Stoof. Mit dabei war eine unserer ärztlichen Aufsichtspersonen Frederike Koob, meine Übungsleiter-Vertreterin Ariane Wegner sowie der 2. Vorsitzende des SVA Steffen Gosmann. Mit einer Begrüßung und Ansprache, wie alles begann am 22.10.1997, sowie mit einem Gedicht von unserer Teilnehmerin Rosi, ließen wir es uns an diesem Nachmittag bei leckerem Essen und interessanter Unterhaltung, gut gehen. Viele Erinnerungen wurden ausgetauscht. Auch diverse Fotobücher von zahlreichen Aktivitäten und Festivitäten lagen zur Einsicht bereit. Als Überraschung wurde uns eine Show eines Zauberers geboten, die mit Spannung verfolgt wurde. "Jedoch hat am Ende keiner der Herzi's einen Zaubertrick herausgefunden." Auf diesem Weg bedanke ich mich bei dem SV-Altengamme für die Unterstützung

und freue mich auf weitere Aktivitäten in der Herzsportgruppe.

Mit sportlichem Gruß Jutta Kröger





Seit
1907

ZIMMEREI · HOLZBAU
INNENAUSBAU

- Dachstühle
- Dachsanierung
- Dachgauben
- Dachisolierung
- Dachausbau
- Reparaturen

- Alles rund um's Dach -

W. SCHMALFELDT © Fach

Altengammer Hauptdeich 48 · 21039 HH
Tel. (040) 723 52 72 · FAX (040) 723 58 82

Hallensporttag beim SU Altengamme

Unser letzter Hallensporttag ist schon ein paar Jahre her.

Während Corona war Sport in den Hallen schwierig, darum beschlossen wir jetzt unsere Gruppen in der Öffentlichkeit präsent zu machen. Schnell war ein Informationsflyer erstellt und diese wurden fleißig unter die Leute gebracht.

Vormittags begannen wir mit unseren Ballsportgruppen, sprich mit Volleyball, Badminton und Tischtennis. Parallel hatten wir in der kleinen Halle für die „Lütten“ einen Spiel-, Sport- und Spaßarcour aufgebaut, damit die Eltern sich über unser Angebot informieren und im besten Fall gleich direkt mitmachen konnten. Betreut wurden die Kids durch unsere Übungsleiter Jutta, Rebekka und Claudia.

So wurden fleißig die Bälle über die verschiedenen Netze gebracht und gerade die Kinder zeigten viel Interesse beim Badminton und Tischtennis. Bei einer kleinen Pause konnte sich jeder an unserem Buffet mit Essen und Getränke kostenlos versorgen. Vielen Dank nochmal an alle fleißigen Spender, es waren wieder tolle Sachen dabei !!

Dann ging es weiter mit flotter Musik und unsere Gruppen Step, Zumba, Modern Dance, Beckenbodentraining, Pilates, Qigong, Yoga und Standard- und Lateintanz zeigten einen Ausschnitt ihres Unterrichts. Unsere Gäste nutzten ausgiebig die Möglichkeit mitzumachen. Auch unsere Mitglieder schnupperten in andere Gruppen hinein.

Hallensporttag Badminton / Tischtennis:

Der Aktionstag wurde gleichwohl von jungen als auch erfahrenen Sportlern aktiv genutzt und führte zu einer erfreulichen Auslastung der zwei Spielfelder. Vom gemeinsamen Zusammenspiel, bis zu intensiven Duellen wurde alles aus-



Besonders schön war zu sehen, dass auch viele Männer sich beim Pilates, Beckenbodentraining und Qigong ausprobierten.



"Ich bin beim Tag der offenen Tür zum Pilates gestoßen. Der Volleyballsport ist für Muskeln und Gelenke eine sehr hohe Belastung. Um die Folgen dieser Belastungen, die oft einseitig sind, Pilates für mich entdeckt. Es macht Spaß in der Gruppe die Core-Muskulatur zu stärken."
- Florian Bruhn

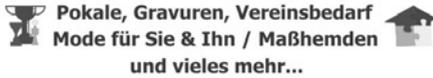
Abends wurde die kleine Halle nochmal umgebaut und in eine Disco verwandelt. Unser Michi gab wieder alles und schleppte Palmen und Partylichter heran. So konnten alle den Tag nochmal Revue passieren lassen und bei toller Musik tanzen und sich austauschen. Danke an die Helfer beim Abbau zu fortgeschrittener Stunde.

Unser Fazit: Es war eine rundum gelungene Veranstaltung. Die eine oder andere Gruppe hat Zuwachs bekommen, was Sinn und Zweck war. Und wir möchten diesen Hallensporttag regelmäßig wiederholen. Mit sportlichen Grüßen
Michaela Alpen



probiert. Die Freude und Begeisterung beim Spielen waren allen Aktiven anzusehen.

Wir haben uns sehr über die rege Teilnahme gefreut und hoffen den ein oder anderen bei uns montags in der Halle von 18:00 – 20:00 Uhr zu begrüßen. Es sind alle Willkommen! **weiter auf Seite 44**



Kaufhaus Vierlanden

Richard Wulff Sportmode, Inh.: Bettina Wedemann e.K.

Neuengammer Hausdeich 260, 21039 Hamburg

Telefon 040 688 94 168, Email: info@kaufhaus-vierlanden.de
www.kaufhaus-vierlanden.de, www.wunschhemdvierlanden.de

Öffnungszeiten: Montag geschlossen, Dienstag bis Freitag von 9:30 - 18 Uhr, Samstag von 9:30 - 12 Uhr

Wunschhemd

wunschhemdvierlanden.de

VERLANDEN

Maßhemd – Maßbluse – Vereinshemd

Top Preis

39,90

SCAN ME



Das Befeu: Maßhemd in Handarbeit

- 1. Wir fertigen Dein persönliches, individuelles Maßhemd
- 2. Kombiniere alle hochwertigen Baumwollstoffe
- 3. Wähle Kragen, Manschetten und Taschen aus
- 4. 100% Zufriedenheitsgarantie und Rückgaberecht



Gerald Eggers

Stahlbetonbau GmbH

ES KOMMT DARAUFGAN, WAS MAN DARAUFG MACHT!

Ochsenwerder Elbdeich 301a
21037 Hamburg
Telefon (040) 737 43 75

- **Balkenrost**
- **weiße Wanne**
- **Treppen usw.**

- **Sohle**
- **Decken**
- **alles aus Beton**

Fenster · Türen · Innenausbau
Rolladen · Markisen · Wintergärten
Möbelbau · Schränke · Treppen
Parkett · Reparaturen

Günter Kröger Tischlerei

Nachfolger Andre Kröger

Kiebitzdeich 229 · 21037 Hamburg
Telefon (040) 723 51 63 · Fax 723 54 37



- **SCHLOSSEREI**
- **METALLBAU**
- **SCHWEISSFACHBETRIEB**

Karl-Heinz Wulff Metallbau e. K.

Inhaber Jan Wulff

Heinrich-Stubbe-Weg 242-244 · 21037 Hamburg
Telefon (040) 7 23 05 37 · Telefax (040) 7 23 06 37
info@k-h-wulff.de · www.k-h-wulff.de



Fortsetzung von Seite 42

Für Kinder und Jugendliche schaffen wir nach den Sommerferien ein Angebot: Montags von 17:00 - 18:00 Uhr. Hier kann Badminton als auch Tischtennis ausprobiert und gespielt werden. Wir informieren hierfür rechtzeitig!



Das Gute liegt doch oft so nah. Und trotzdem brauchten wir den Hallensporttag, um uns mal aktiv in die Sporthallen zu trauen und die verschiedenen Sportangebote des SVA auszuprobieren. Wie schön und was für eine großartige Stimmung. Und diese motivierendere Atmosphäre hält sowohl beim Volleyball als auch beim Tanzen weiter an, sodass wir bereits unsere Mitgliedsanträge ausgefüllt haben. Herzlichen Dank für diese tolle Idee, von der wir uns zunächst nur ein wenig Beschäftigung und Spaß für die Kinder erhofft hatten.
Lena & Michael

Artikel von der Abteilung Volleyball Hallensporttag ein voller Erfolg

Am 4.2. 23 erhielten die Hallensportabteilungen des SV Altengamme die Möglichkeit, sich in der Halle an der Kirchengasse der Altengammer Öffentlichkeit zu präsentieren.

Schon früh am Samstagmorgen fand sich zusammen mit einigen anderen freiwilligen Helfern die Volleyballabteilung in der Halle ein, um den Tag für alle vorzubereiten. Matten für Straßenschuhe



wurden ausgelegt, Tischen bereitgestellt, Tische und Bänke für das Buffet mit Tischdecken präpariert und für die Präsentation der Volleyballabteilung aufgebaut.



Vier Damen, vier Jugendliche und einige junggebliebene Herren schickten sich dann auch an, den Hallensporttag zu beginnen. Unter der bundesligatauglichen Moderation von Michi T. wurde sich zusammen mit interessierten Neuzugängen warmgemacht und schließlich eine Dreiviertelstunde auf hohem Niveau gezeigt, wie viel Freude gemeinsames Volleyballspielen macht. - Auch im weiteren Verlauf des Tages und besonders abends auf der Tanzfläche machte die Volleyballabteilung eine gute Figur. Wir danken allen an der Planung und Organisation Beteiligten für den wirklich schönen und erfolgreichen Hallensporttag.

Tischtennis am Hallensporttag

Mit einer gewissen Anspannung fierte die Tischtennisabteilung dem SVA-Hallensporttag entgegen: Wird er gelingen? Können wir den Erwartungen genügen? Wie viele Interessierte werden kommen? Diese Fragen waren letztlich unbegründet!

Da wir uns die große Halle mit den Badminton-Spielern geteilt haben, dachten wir, dass zwei Tischtennis-

platten - schon aus Platzgründen - reichen würden. Aber es hätten bei dem Andrang auch gut und gerne vier Platten sein können! Marcel hatte genug damit zu tun, den interessierten Besuchern unsere Trainingszeiten aufzuschreiben. Vor allen Dingen die „Lütten“ konnten gar nicht genug bekommen, sodass wir über Trainingsmöglichkeiten für diesen möglichen Nachwuchs nachdenken sollten.

Da die Besucher oft keinen eigenen Schläger dabei hatten, haben unsere Spieler Trainingsschläger bereitgestellt. Netterweise überließ mir unser versierter Conférencier kurz das Mikro, damit ich die Zählweise der Punkte in unserem Sport erläutern konnte.



*Pilates fand ich besonders interessant und hatte eigentlich keine genaue Vorstellung, was Pilates ist. Ich spiele im SV Altengamme in der Damenmannschaft Fußball. Ich finde beim Pilates die langsamen und bewussten Bewegungen toll und, dass die Tiefenmuskulaturen angesprochen werden. Genauso die Dehnungen, die leider beim Fußball etwas zu kurz kommen. So habe ich einen guten Ausgleich zum Fußballtraining.
Marthe*

Fazit : Für uns war es einausgesprochen erfreulicher Hallensporttag, der gerne wiederholt werden kann. Dazu kommt, dass sich schon zwei „Neue“ vorgestellt haben. Aufgrund dieser Erfahrungen ist mir auch um die Zukunft unserer Tischtennisabteilung nicht bange!

Zur Info hier unsere Trainingszeiten:

Montag: 20.00 – 22.00 Uhr

Mittwoch: 19.00 – 22.00 Uhr

Sonntag: 16.30 – 18.15 Uhr (demnächst sogar ab 14.00 Uhr)

Interessierte sind immer herzlich willkommen! Sportliche Grüße
Cord



Walther H.W. Meyer GmbH

Sanitär • Heizung • Klempnerei

Curslacker Deich 315 - 21039 Hamburg

E-Mail: info@walther-meyer.de

Telefon: 040 / 723 22 51

Fair-Play-Ehrung für Jörn Bäcker

Es lief die 15. Min. der Oberligapartie zwischen der 3. Supersenioren der SG SCVM/Altengamme und SVNA, als ein Stürmer des SVNA nach einem Zweikampf so unglücklich auf den Hinterkopf fiel, dass er bewusstlos liegenblieb und seine Zunge verschluckte. Geistesgegenwärtig leistete Jörn Bäcker mit 2 – 3 weiteren Spielern unserer Supersenioren Erste Hilfe, um den Spieler zu retten und die Zunge herauszuziehen. Innerhalb kürzester Zeit war die Freiwillige Feuerwehr Altengamme mit mehreren Einsatzkräften und auch einem Arzt vor Ort. So konnte dieser Spieler durch die sofort eingeleiteten Rettungsmaßnahmen vor Schlimmerem bewahrt werden. Das Spiel wurde daraufhin abgebrochen. Die beste Nachricht dieses Spiels aber war, dass der Spieler alles gut überstanden hat und das Krankenhaus nach kurzer Zeit wieder verlassen konnte. Inzwischen steht er auch wieder auf dem Platz.



v.l.: Kazimierz Adrynski vom SVNA, Jörn Bäcker, den Schiedsrichter Vladimir Belinin und den Fair-Play-Beauftragten des HFV Frank Behrmann

Bei der Neuansetzung dieses Spiels am 10.02. wurde Jörn für seinen beispiellosen Einsatz vom Fair-Beauftragten des HFV, Frank Behrmann stellvertretend auch für seine Mannschaftskameraden geehrt. Frank Behrmann hob hervor, dass es im Fußball um mehr geht als

Tore und Punkte. Es geht vielmehr um Miteinander und Kameradschaft. In dieser Hinsicht seien Jörn und seine Mannschaftskameraden Vorbilder. Das neue angesetzte Spiel endete im Übrigen 1:1.

Thomas Putfarken



Wolfgang Wehr

Ladekran-Transporte GmbH & Co. KG

LKW Ladekran bis 22 t Hubvermögen
Seitenlader bis 30 t Hubvermögen

Gartenbaugeräte · Baumaschinen
Verkauf · Wartung · Reparatur

Spezialtransporte
für Bau & Handwerk

Probleme beim Bau? Patientenverfügung?

Scheidung? Probleme mit Ihrem Arbeitgeber oder Arbeitnehmer?

Streit mit dem Mieter oder Vermieter? Verkehrsunfall?

Probleme beim Inkasso? Sonstige zivilrechtliche Probleme?

Ich kümmere mich um Ihre Probleme!

persönlich – kompetent – engagiert



ANDRÉ SCHAUMANN
Rechtsanwalt · Betriebswirt (BA)

Termine nach Vereinbarung.
Beratung bei Bedarf auch samstags oder abends
Jeden ersten Dienstag im Monat
Kurzberatung bei kleinen Rechtsfragen.

André Schaumann
Altengammer Elbdeich 236
21039 Hamburg

Mobil: 0163 7235505
Web: www.kanzlei-schaumann.de
Email: mail@kanzlei-schaumann.de



VERSICHERUNGSMAKLER

Nicole und Lars Bathke

Schipperstegel 10
21039 Hamburg
Tel. (040) 723 12 07
Fax (040) 723 37 78

Mittelweg 7
21220 Seevetal-Ohlendorf
Tel. (04185) 70 81 13
Fax (04185) 70 81 14

www.suckmakler.de



Mitglied im Bundesverband Deutscher Versicherungskaufleute e.V.

LORENZ

Winterdienst & Gartenbau



Tel. 737 23 05 - www.winterdienst-lorenz.de

Die Top-Adressen mit sinnvoller Werbung im Heimatgebiet

Autohandel / Reparaturen K.-H. Timmann VW/Audi	S. 12	Drucksachen Barkow Druck Studio	S. 7	Küchen & Zubehör Withhöfts Küchentechnik	S. 10
Bäckerei / Konditorei Claus Bahn	S. 16	Elektrotechnik Michael Garbers	S. 2	Lebensmittel & Getränke EDEKA–Harald Eggert Fisch Lenz	S. 13 S. 24
Banken Vierländer Volksbank eG	S. 20	Gartenbaubedarf Geereking/Bautechnik Gebr. Riege OHG W. Hoffmann	S. 23 S. 11 S. 8	Landwirtschaftliche Geräte Ladekräne Wolfgang Wehr	S. 46
Bauelemente-Vertrieb Hans Peitz	S. 21	Garten und Landschaftsbau Christian Warnecke Lorenz Gartenbau PAFRE	S. 39 S. 46 S. 18	Malereibetriebe Ewald Hamburg Joachim Kahmann	S. 11 S. 30
Bauplanung / Beratung Ingenieurgesellschaft Kramer	S. 31	Gaststätten Fährhaus Tatenberg	S. 11	Metallbau / Wintergärten K. H. Wulff	S. 43
Baustoffe Bauwelt Delmes und Heitmann RBS-Kiesgewinnung	S. 2 S. 27	Getränke Getränkemarkt Fünfhausen	S. 24	Raumausstatter Ewald Hamburg	S. 11
Bauunternehmen Eggers / Schümann Stahlbetonbau Gerald Eggers Platzhoff Bauausführungen	S. 34 S. 43 S. 9	Ha-Ra	S. 39	Rechtsanwälte Andé Schuamann	S. 46
Beregnungsanlagen Geereking	S. 23	Heizungsbau Walter H. W. Meyer H. H. Pinnau Harald Withhöft Karl Woller K.-H. Wulff	S. 45 S. 39 S. 14 S. 9 S. 43	Sportartikel & Wunschemd Kaufhaus Vierlanden	S. 43
Brennstoffhandel Hermann P.H. Garbers	S. 26	Immobilien Vierländer Immobilien	S. 31	Straßen- und Tiefbau Hermann Garbers Nachf.	S. 11
Containerdienst Carsten Rathmann	S. 29	Installationsbetriebe (Bedachung, Gas, Wasser) Walter H. W. Meyer H. H. Pinnau Harald Withhöft Karl Woller	S. 45 S. 39 S. 14 S. 9	Tischlerei Günter Kröger	S. 43
Impressum	S. 3	Kältetechnik Dierk Lange	S. 39	Unterricht Michaela Schueler	S. 17
		Kindergarten Pustebume	S. 36	Versicherungen Blättermann - Feuerkasse Itzehofer Versicherungen Suck -Versicherungen	S. 15 S. 35 S. 46
				Winterdienst Lorenz Winterdienst	S. 43
				Zimmerei W. Schmalfeldt Zeyn Holzbau	S. 41 S. 19

Kunden werben und Sportvereine unterstützen